

παντελοῦς παρ' ἡμῖν ἐλλείψεως Σλαβωνοελληνικοῦ Λεξικοῦ, περιέχει δὲ αὐτὰς μόνον τὰς ἐν τῷ κειμένῳ ἀπαντωμένας λέξεις. Ἀλλ' αὐτὸ τοῦτο παρεῖχεν ἀμύθητον ὄσσην δυσχέρειαν, καὶ πόνον ἀπῆται πολὺν καὶ χρόνον μακρόν· ἔδει γὰρ ἵνα μηδεμίαν τῶν ἐν τῷ κειμένῳ λέξεων, μηδὲ μόριον παραδράμῳ ἀνεξέταστον καὶ ἀσημεῖωτον. ὤφειλον προσέτι, ἵνα μίαν ἐκάστην τῶν λέξεων παραβάλλω, πρῶτον μὲν πρὸς τὴν ἀντιστοιχοῦσαν τοῦ πρωτοτύπου, καὶ τοῦτο τοσάκις, ὡσάκις ἡ αὐτὴ λέξις ἀπηντᾶτο ἐν ὅλαις ταῖς μεταφράσεσι τῆς Χρηστομαθείας πλὴν τῶν πρωτοτύπων· εἴτα δὲ καὶ πρὸς πάντα τὰ παρ' ἐμοὶ εὗρισκόμενα Σλαβωνικὰ Λεξικά. τοιαῦτα δὲ εὐτύχησα ἔχειν, ἅ) τὸ τοῦ Πολυκαρπίδου, τὸ λεγόμενον τρίγλωττον, (Σλαβωνο-ελληνο-λατινικόν) *Λεξικὸν τρεазычнѣй, ἐν Μόσχᾳ, 1704. β')* τὸ ἐκκλησιαστικὸν Λεξικόν, *Церковный словарь Илѣѣева, ἐκδοσ. δ' ἐν Πετροπόλει, 1817. γ')* τὸ 'Ρωτσοσλαβωνικὸν τοῦ Π. Σοκολόβου ἐν Πετροπόλει, 1834. δ') τὸ τῆς 'Ρωσικῆς Ἀκαδημίας, *Словарь церковно-славянскаго и русскаго языка, ἐν Πετροπόλει, 1847. ε')* τὸ τοῦ ἡμετέρου περικληροῦς Οἰκονόμου Κωνσταντίνου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων "Δοκίμιον περὶ τῆς πλησιεστάτης συγγενείας τῆς Σλαβωνο-ρωσικῆς γλώσσης πρὸς τὴν ἐλληνικὴν. ἐν Πετροπόλει, 1828, .. ς') τὸ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχαίων χειρογράφων συνταχθὲν ἐσχάτως τρίγλωττον (Σλαβωνο-ελληνο-λατινικόν) ὑπὸ Φ. Μικλοστέκου, ἐπιγραφόμενον *LEXICON LINQUAE SLOVENICAE VETERIS DIALECTI. VINDOBONAE. 1850.* Ἐκ τούτων ἀπάντων συνηρμολόγησα τὸ ἐμὸν διώκων πάνταχού τὴν σαφήνειαν, τὴν ἀκρίβειαν, τὴν συντομίαν, καὶ τὸ εὐμέθοδον. καὶ μεθοδὸν μὲν ἠκολούθησα οὐχὶ τὴν ἐν ταῖς Σλαβωνικοῖς λεξικοῖς ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἰθισμένην, ἀλλὰ τὴν τῶν ἐλληνικῶν λεξικῶν, καὶ ἰδίως τοῦ Κ. Σκκληλάτου Δ. τοῦ Βυζαντίου. οὐ,